

Intervento del Sottosegretario Giuseppe Pizza all'incontro Ministeriale sul processo di Bologna - Sessione di gruppi di Lavoro

Direzione Generale per l'Università
Ufficio IV

Intervento Sottosegretario di Stato
Sessione di gruppi di Lavoro
Lovanio, 28 aprile 2009, ore 15.00

"Priorità delle iniziative politiche nell'istruzione superiore: promuovere la qualità ed il merito"

Il quadro dello Spazio Europeo dell'istruzione superiore tratto dai rapporti di questa mattina mostra due aspetti fondamentali. Il primo è che questo Spazio ed i valori che rappresenta sono diventati punti di riferimento irrinunciabili per sviluppare l'Europa della conoscenza, l'innovazione e la creatività.

Il secondo aspetto è l'urgenza di impegnarci in una piena applicazione delle azioni concordate fino ad oggi, in collaborazione con le istituzioni di istruzione superiore e i rappresentanti degli studenti.

Sfortunatamente attraversiamo una congiuntura economica difficile che ci impone di raddoppiare gli sforzi per ottenere le risorse necessarie, anche dai Ministri dell'Economia. La soluzione adatta per assicurare queste risorse all'insegnamento superiore passa senza dubbio attraverso il miglioramento dell'offerta formativa, della ricerca e, in generale, della gestione amministrativa. Tutto ciò in una cornice di collaborazione virtuosa tra Ministero ed Università, basata su una chiara distinzione dei compiti.

In Italia, grazie anche all'impulso del Processo di Bologna, abbiamo rafforzato l'autonomia educativa delle università e creato gli strumenti che permettano loro – in funzione dei loro propri mezzi – di offrire alla comunità nazionale ed internazionale: un'istruzione di qualità, una ricerca di alto livello, una gestione efficace delle risorse e, infine, un contributo efficace allo sviluppo culturale, economico e tecnologico.

La trasparenza del sistema universitario, conseguenza di una seria valutazione, e l'autonomia responsabile, completate da una distribuzione delle risorse alle istituzioni sulla base dei loro risultati, meritano tutta la nostra attenzione.

Nous partageons la proposition de Communiqué avancée, puisqu'elle reflète la stratégie italienne de réponse aux demandes sociales de plus grande transparence au niveau des Universités.

Non tutte le istituzioni italiane si sono mostrate in grado di elaborare strategie innovative e trasparenti per promuovere delle attività di didattica e di ricerca di livello internazionale. Il Governo accompagnerà, quindi, la revisione dell'autonomia e il decentramento di maggiori poteri a favore delle università con dei grandi incentivi e delle regole votati ad incoraggiare lo sviluppo della responsabilità e dell'accountability.

Un maggiore decentramento, infatti, richiede un grado più elevato di capacità autonome di gestione da parte delle università.

Queste dovranno prendere coscienza del loro ruolo a livello nazionale ed internazionale, considerata l'inevitabilità del confronto con altri paesi. Prima di tutto, però, le università devono rafforzare la loro capacità di sviluppare delle strategie autonome, di reperire le risorse finanziarie necessarie ed, infine, di valutare l'efficacia dei risultati.

Per ciò che riguarda gli emendamenti proposti al Comunicato, l'Italia vorrebbe confermare la proposta di eliminare il riferimento ai paesi (« the countries of ») nell'ultima frase del paragrafo 18. In questo modo, si chiarirà che l'obiettivo del 20% dei laureati con esperienze di mobilità entro il 2020 si riferisce allo Spazio Europeo dell'Istruzione Superiore nella sua totalità e non a ciascun paese. La definizione degli indicatori che sarà fatta dal BFUG permetterà di garantire il pieno contributo di ciascun paese sulla base delle sue possibilità.

Infine, l'Italia desidera supportare gli emendamenti proposti dagli studenti, in particolare, quello a proposito della diversificazione delle fonti di finanziamento – paragrafo 23 - e quello sugli strumenti di trasparenza – paragrafo 22.

IN FRANCESE

« Priorités des initiatives politiques dans l'enseignement supérieur: la promotion de la qualité et de la méritocratie »

Le cadre de l'Espace Européen de l'Enseignement Supérieur issu des rapports de ce matin montre deux aspects fondamentaux. Le premier est que cet Espace et les valeurs qu'il représente sont devenus des points de repère incontournables pour développer l'Europe de la connaissance, l'innovation et la créativité.

Le deuxième aspect est l'urgence de nous engager dans une pleine application des actions concordées jusqu'aujourd'hui, en collaboration avec les institutions d'enseignement supérieur et les associations d'étudiants.

Malheureusement nous vivons un moment de conjoncture économique difficile, qui nous impose de redoubler les efforts pour obtenir les ressources nécessaires, aussi de la part de nos Ministères économiques. Une solution apte à assurer ces ressources à l'enseignement supérieur passe sans doute à travers l'amélioration de l'offre des services académiques, de la recherche et, en général, de la gestion administrative. Ce la dans le cadre d'une collaboration vertueuse entre Ministères et Universités, soucieuse d'une claire distinction des tâches.

En Italie, grâce aussi à l'impulsion du Processus de Bologna, nous avons renforcé l'autonomie éducative des Universités et créé les instruments à fin de permettre à ces dernières de fournir - en fonction de leurs propres moyens - à la communauté nationale et internationale: une éducation de qualité, une recherche de haut niveau, une gestion efficace des ressources, et enfin une contribution efficace au développement culturel économique et technologique.

La transparence du système universitaire, conséquence d'une sérieuse évaluation, et l'autonomie responsable, complétées par l'allocation de ressources aux institutions universitaires sur la base de leurs résultats, méritent toute notre attention.

Nous partageons la proposition de Communiqué avancée, puisqu'elle reflète la stratégie italienne de réponse aux demandes sociales de plus grande transparence au niveau des Universités.

Pas toutes les institutions italiennes se sont montrées en mesure d'élaborer des stratégies innovatrices et transparente pour promouvoir des activités de formation et recherche au niveau international, le Gouvernement va donc accompagner la révision de l'autonomie et la décentralisation de plus de pouvoirs en faveur des universités avec de forts stimulus et des règles vouées à encourager le développement de responsabilités et d' « accountability ».

Plus de décentralisation, en effet, demande un degré plus élevé de capacités de gestion autonome de la part des Universités.

Elles doivent prendre conscience de leur rôle au niveau national et international, compte tenu de l'inévitable comparaison avec d'autres nations. Mais, avant tout, elles doivent renforcer leur capacité de développer des stratégies autonomes, de repérer les ressources financières nécessaires, et enfin d'évaluer l'efficacité des résultats.

Pour ce qui concerne les amendements au Communiqué proposés, l'Italie aimerait de confirmer sa proposition d'éliminer la référence aux pays (« the countries of ») dans la dernière phrase du paragraph 18. De cette façon, il serait plus claire que l'objectif du 20% des licenciés en mobilité en 2020 se réfère à l'Espace Européen de l'Enseignement Supérieur dans sa totalité et pas à chaque pays. La définition des indicateurs par le BFUG permettra de garantir la pleine contribution de chaque pays sur la base de ses possibilités.

Enfin, l'Italie désire soutenir les amendements proposés par les étudiants, en particulier, celui sur la diversification des ressources financières – paragraph 23 - et celui sur les instruments de transparence – paragraph 22.

Lovanio, 28 aprile 2009